

IZABRANA BIBLIOGRAFIJA VALNEE DELBIANCO

AUTORSKE KNJIGE

- • **Razumjeti drugoga: kroatističke i talijanističke teme**, (u koautorstvu sa Sanjom Roić), Hrvatska sveučilišna naklada, Zagreb, 2014.
- **Talijanski kroatist Arturo Cronia (Zadar 1896 – Padova 1967)**, Biblioteka znanstvenih djela, sv. 140, Književni krug, Split, 2004.
- **ZNANSTVENI RADOVI**
- **Književnost na talijanskom jeziku u Istri druge polovice 20. stoljeća**, u: *Istra u hrvatskoj književnosti i kulturi*, (ur. I. Matičević i A. Pavešković), HAZU, Zagreb, 2022, 99-122.
- **L'approccio di Arturo Cronia alla letteratura croata**, u: *Arturo Cronia. L'eredità di un Maestro a cinquant'anni dalla scomparsa*, (ur. R. Benacchio i M. Fin), Esedra, Padova, 2019, 79-91.
- **Ogled Hvaranina Jurja Carića o Mavru Vetranoviću**, *Croatica et Slavica Iadertina*, 15/1, 2019, 189-207.
- **Kačićeva Pismarica u Istri**, u: *Tragovi tradicije, znakovi kulture*, Zbornik u čast Stipi Botići, (ur. E. Rudan, D. Nikolić i J. Tomašić), Hrvatska sveučilišna naklada i Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 2018, 73-83.
- **Milorad Medini o talijanskim izvorima hrvatske renesansne književnosti**, u: *Zbornik o Miloradu Mediniju*, sv. 16, (ur. T. Maštrović), Hrvatski studiji et al., Zagreb, 2018, 199-215.
- **Philippa Lazea – Puljanka, plemkinja, pjesnikinja / Philippa Lazea – a Noblewoman and Poetess from Pula**, u: *Istra u novom vijeku – Istria in the Modern Period*, (ur. T. Bradara), AMI, Pula, 2017, 223-233.
- **Talijanska čitanja hrvatske ranonovovjekovne književnosti**, u: *Hrvatska književnost u susjedstvu*, sv. 80, (ur. D. B. Biletić), DHK – Istarski ogranak, Pula, 2017, 38-46.
- **Ivo Frangeš i hrvatska talijanistika**, u: *Zbornik o Ivi Frangešu*, sv. 13, (ur. T. Maštrović), Hrvatski studiji, Zagreb, 2013, 235-244.
- **Učena Puljanka Philippa Lazea**, u: *Cronotopi slavi*, (ur. P. Lazarević Di Giacomo i S. Roić), FUP, Firenze, 2013, 25-34.
- **Stranci u dubrovačkoj komediji 17. stoljeća**, (u koautorstvu s Dubravkom Dulibić-Paljar), u: *Susret kultura*, knj. 2, (ur. Lj. Subotić i I. Živančević-Sekeruš), Filozofski fakultet, Novi Sad, 2013, 1015-1022.

- **Danteova Božanstvena komedija u čakavskom prijevodu**, *Književna smotra*, 169-170, 2013, 131-139.
- **Istarski i riječki autori o odlasku i ostanku: književnost ili memorijalistika?**, (u koautorstvu sa Sanjom Roić), *Književna smotra*, 167, 2013, 115-121.
- **Ilirska Sapfo – Philippa Lazea (1546. – 1576.)**, *Književna smotra*, 163, 2012, 113-121.
- **Kukuljević i nezaboravljena Istra**, u: *Zbornik o Ivanu Kukuljeviću Sakcinskom*, sv. 12, (ur. T. Maštrović), Hrvatski studiji, Zagreb, 2011, 269-283.
- **Pitanje izvora i izvornosti u Čalinoj interpretaciji**, u: *Hrvatsko-talijanski književni odnosi*, knj. 10, (ur. S. Husić i S. Roić), FF press, Zagreb, 2010, 231-242.
- **Znanstveni prinos talijanskoga slavista Cire Gianellija**, u: *Knjige poštujući, knjigama poštovan*, (ur. D. Dukić i M. Žagar), Matica hrvatska, Zagreb, 2010, 483-495.
- **Preko Kvarnera na Apeninski poluotok. Novi prilozi recepciji Miroslava Krleže na talijanskom jeziku**, u: *Riječki filološki radovi*, 8, Rijeka, 2010, 33-47.
- **Prvi talijanski prijevod Držićeva Skupa**, *Književna smotra*, 155, 2010, 123-130.
- **Šime Ljubić u talijanskoj leksikografiji**, u: *Zbornik Šimi Ljubiću*, sv. 11, (ur. T. Maštrović), Hrvatski studiji, Zagreb, 2009, 125-136.
- **Problemi prijevoda renesansnoga teksta: Dundo Maroje na talijanskom**, u: *Marin Držić, svjetionik dubrovačke renesanse*, Disput, Zagreb, 2009, 175-196.
- **Dalla Fortuna di Držić alla Ruota della fortuna di Gundulić**, u: *Contesti adriatici*, Aracne, Roma, 2008, 49-67.
- **Strah i grijeh u religioznoj lirici Mavra Vetranovića**, *Dubrovnik*, 4, 2008, 292-303.
- **Od Držićeve fortune do Gundulićeva kola od sreće**, *Književna smotra*, 146, 2007, 123-129.
- **Biblijske žene u hrvatskoj književnosti od srednjovjekovlja do renesanse**, *Narodna umjetnost*, 43/2, 2006, 135-148.
- **Jesu li samoprijevodi nova djela ili ipak prijevodi izvornog teksta?**, u: *Hrvatsko-talijanski književni odnosi*, Zbornik 9, (ur. S. Roić), Filozofski fakultet, Zagreb, 2005, 241-247.

- **Arturo Cronia i poznavanje slavenskog svijeta u Italiji**, u: *Hrvatsko-talijanski književni odnosi*, knj. 8, (ur. M. Zorić), Filozofski fakultet, Zagreb, 2002, 319-334.
- **Kroatističke teme u talijanskoj slavistici (1940-1990)**, u: *Riječki filološki dani*, knj. 4, (ur. D. Stolac), Filozofski fakultet, Rijeka, 2002, 89-94.
- **Miroslava Krležu – najprevođenijeg ovostoljetnog hrvatskog autora – Talijani otkrivaju među posljednjima u Europi**, u: *Zbornik radova Drugog hrvatskog slavističkog kongresa*, (ur. D. Sesar i I. Vidović Bolt), Hrvatsko filološko društvo i Filozofski fakultet, Zagreb, 2001, 115-120.
- **Recepcija hrvatske književnosti XX. stoljeća u Italiji**, u: *Zbornik radova Prvog hrvatskog slavističkog kongresa*, sv. 3, (ur. S. Damjanović), Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 1997, 7-10.
- **Prijevod i odjeci hrvatske književnosti 20. stoljeća u Italiji**, u: *Atti del Convegno internazionale sulla traduzione letteraria italiano-croata e croato-italiana*, (ur. M. Čale et al.), IIC, DHKP, Zagreb, 1996, 57-64.

Pripremila:

Dubravka Dulibić-Paljar